



C48

2 0 1 0 / 2 0 1 1

C48

“ Sono i nostri clienti che esprimono i loro bisogni, le loro idee e che guidano le nostre scelte. Noi creiamo per loro ed è questo che rende le nostre imbarcazioni così appetibili e sempre al passo con le Tendenze ”

Riccardo Radice

“ It is our clients who express their needs, desires and who guide our choices: we create for them. This is why our models are always in vogue... ”

“ Ce sont nos clients qui nous expriment leurs besoins, leurs souhaits et guident nos choix. Nous créons pour eux et, c'est ce qui fait que nos modèles sont toujours dans l'air du temps... ”



Tre anni fa, SESSA MARINE, presentava il suo C46. Tra i primi yacht ad affermarsi sul mercato nel 2007 con una trasmissione IPS. Primè Boat of the Year nel 2008, il C 46 si contraddistingue per la sua anima decisamente italiana caratterizzata da eleganza e convivialità, design e sportività. Oggi, il C48 riprende tutti i caratteri distintivi del C46 e propone un design perfettamente in linea con il nuovo spirito di SESSA, con un cockpit più grande, un' estesa plancetta di poppa idraulica, così come una moltitudine di upgrade tecnici.

Three years ago, SESSA MARINE presented its C46. One of the first yachts to offer an IPS propulsion system and awarded Boat of the Year 2008, it already flaunted the essence of Italian spirit: elegance and verve, design and sporting spirit. Today the C48 draws on all the plus points of the C46 offering a design in line with the new SESSA philosophy: a larger cockpit, a hydraulic stern bridge, and a multitude of technical upgrades.

Il y a trois ans, SESSA MARINE présentait son C46. L'un des premiers yacht à proposer une motorisation IPS, et primé Boat Of the Year 2008, il affichait une philosophie déjà très italienne : élégance et convivialité, design et sportivité. Aujourd'hui le C48 reprend tous les atouts du C46 et propose un design en ligne avec le nouvel esprit SESSA, un cockpit plus grand, une grande planche de bain hydraulique, ainsi qu'une multitude d' « upgrade » techniques.

IL TEMPO DI OSARE
TIME FOR AUDACITY, LE TEMPS D'OSER



C48





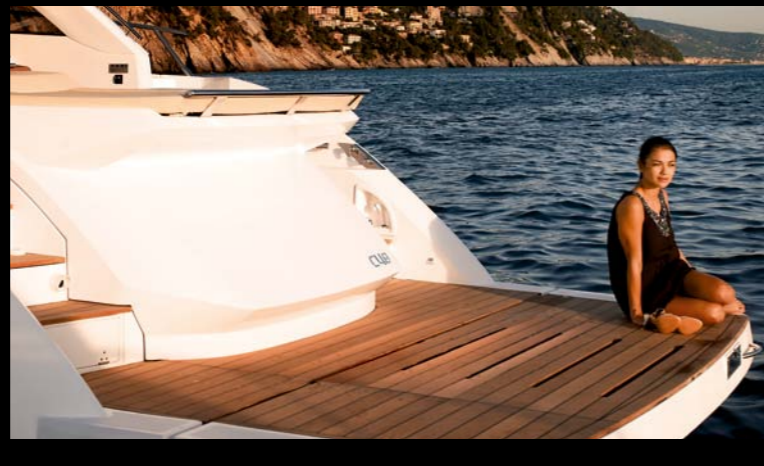
OSARE ESPRIMENDO ELEGANZA

AUDACIOUS ELEGANCE, OSER L'ÉLÉGANCE

Con il suo design ispirato a quello della C 68, il C 48 presenta delle linee dolci e graziose conservando, allo stesso tempo, la sua innata sportività. Assolutamente contemporaneo, il C48 si propone in veste molto «charmant» con lo scafo nero metallizzato e le grandi finestre panoramiche laterali.

With a design inspired by the C68, the C48 reveals lines that are smooth and graceful, while retaining its sporting spirit. Definitely contemporary, the C48 owes its charm to the metallic black hull and large side window.

Avec un design inspiré du C68, le C48 présentent des lignes douces et gracieuses tout en conservant sa sportivité. D'humeur absolument contemporaine, le C48 vaut son charme à une couleur de coque noire métallisée ainsi qu'à sa grande fenêtre latérale.



OSARE IMMERGENDOSI NEL PIACERE

AUDACIOUS PLEASURE, OSER LE PLAISIR



Un cockpit ampio ed accogliente. Il cockpit abbondantemente ingrandito permette di creare uno spazio esterno ancora più spazioso e conviviale.

A spacious and open cockpit. The cockpit has been extensively enlarged to create an even more spacious and welcoming outdoor reception area.

Un cockpit spacieux et aéré. Le cockpit largement agrandi permet de créer un espace de réception extérieur encore plus spacieux et accueillant.



L'immensa plancetta poppiera comandata idraulicamente - con portata massima di 600 kg - permette un varo incredibilmente comodo dei sea toy o dei tender. Una volta a bordo del Tender, basterà comandare la discesa in acqua della piattaforma e partire!

The vast remote-controlled hydraulic stern bridge, with its 600 kg capacity makes launching the annexe and sea toys incredibly easy. Once on the tender, all you have to do is guide the descent into the water and you're ready to go!

L'immense planche de bain hydraulique télécommandée, d'une capacité de 600 kg, permet une mise à l'eau incroyablement aisée de l'annexe et des "sea toys". Déjà à bord de l'annexe, il n'y qu'à commander la descente dans l'eau de la plate-forme et à partir !

Il garage accoglie un tender-jet fino a 2,85 m. offrendo così la possibilità di dotare il C48 anche di un jet sky.

As the garage is large enough to accommodate a tender of up to 2,85 metres, the C48 can be equipped with a jet tender.

Le garage peut accueillir une annexe jusqu'à 2,85 mètres ce qui permet également d'équiper le C48 d'un jet tender.





OSARE SFRUTTANDO L'EFFETTO IPS

AUDACIOUS THE IPS EFFECT, OSER L'EFFET IPS

Più di 34 nodi con mare formato, livelli di rumorosità e vibrazioni incredibilmente bassi, il C48 porta con sé tutti i pregi di una motorizzazione VOLVO-IPS insieme al rispetto dell'ambiente.

Over 34 knots on a rough sea, an incredibly low level of noise and vibration; the C48 guarantees all the advantages of a VOLVO-IPS motorisation, and is also environmentally friendly.

Plus de 34 nœuds par mer formée, un niveau sonore et de vibration incroyablement bas, le C48 garantie tous les atouts d'une motorisation VOLVO-IPS, y compris le respect de l'environnement.

Una postazione di guida moderna e dalle linee maschiline ispirato al design automobilistico caro al nostro designer Christian Grande, che esprime tutta l'eleganza sportiva di questo modello.

A modern, masculine control house modelled on the theme of automotive design so close to the heart of our designer Christian Grande, that expresses the sporting elegance of this model.

Un poste de pilotage moderne et masculin dessiné sur le thème du design automobile cher à notre designer Christian Grande, qui exprime l'élégance sportive de ce modèle.

OSARE CONCEDENDOSI IL MEGLIO

AUDACIOUS INDULGE IN THE BEST,
OSER S'OFFRIR CE QU'IL Y A DE MEILLEUR

Al fine di assicurare **affidabilità totale**, SESSA ha scelto di utilizzare per il suo C48 le più grandi marche in termini di equipaggiamento : winch, passerella, tender lift, elettronica di bordo, batterie, generatore, boiler e, ancora, l'impianto audio e d'intrattenimento.

In order to ensure 100% reliability, SESSA has chosen to fit out its C48 with the top brand

names in terms of equipment: winch, gangway, tender lift, on-board electronics, generator, water heater entertainment, audio...

Afin d'assurer une fiabilité à toute épreuve, SESSA a choisi d'équiper son C48 des plus grandes marques en ce qui concerne tous les équipements : winch, passerelle, tender lift, électronique de bord, batteries, générateur, chauffe-eau ou encore le divertissement et l'audio.

E RESTARE ECO-COMPATIBILI !

AND STAY ECO-REASONABLE, ET RESTER ÉCO-RESPONSABLE

Sul C48, il cantiere ha perfezionato l'idrodinamica e prestato particolare attenzione alla riduzione del peso, diminuendo, così, considerevolmente i consumi.

Il ricorso alla tecnologia ad infusione riconosciuta per le sue qualità eco-compatibili, permette di garantire una qualità di costruzione senza compromessi.

The shipyard has perfected the hydrodynamics on the C48 and particular care has been taken to reduce weight, considerably reducing

consumption. The use of infusion processes, well-known for their eco-friendly aspect, guarantees uncompromising construction quality.

Sur le C48, le chantier a perfectionné l'hydrodynamique et porté une attention particulière à la réduction des poids réduisant ainsi considérablement la consommation.

Le recours aux techniques d'infusion, reconnues pour leur dimension éco-friendly, permet de garantir une qualité de construction sans compromis.



ANIMA MEDITERRANEA

MEDITERRANEAN SPIRIT, ESPRIT MÉDITERRANÉEN



Colori chiari e dolci regnano nel salone e nelle due cabine, conferendo agli ambienti un sapore tipicamente mediterraneo che ispira serenità e voglia di viaggiare.

The interior decoration of the lounge and the two cabins has been imagined along the lines of light, soft colours, inspired by the Mediterranean: an invitation to relaxation and adventure.

La décoration intérieure du salon et des deux cabines est pensée autour de couleurs claires et douces qui portent un bel esprit méditerranéen, invitent à la sérénité et au voyage.





Master cabin bathroom



MOMENTI DI SERENITA'

A PAUSE FOR SERENITY, INSTANTS DE SÉRÉNITÉ,



Master cabin

La cabina armatoriale, interamente rivestita in noce, è dotata di due grandi finestre e una moltitudine di vani. Con un letto da 1,60 m è decisamente uno spazio perfetto per il benessere e il riposo.

The master cabin, entirely outfitted in walnut, has two large windows and endless storage space. With its 1m60 bed it makes good its claim as a place for rest and well-being.

La cabine armateur, entièrement habillée de noyer, est dotée de deux grandes fenêtres et d'une multitude de rangements. Avec un lit de 1,60 m, elle s'impose comme un espace de repos et de bien-être.

Un altro importante punto di forza è rappresentato dall'impianto WC che utilizza acqua dolce per evitare l'insorgere di odori causati dall'acqua marina.

Important plus point: the WC evacuation system uses fresh water, eliminating the risks of odours that can occur with the use of sea water.

Avantage important: le système d'évacuation des toilettes utilise de l'eau douce afin de supprimer les risques de remontées d'odeur liées à l'utilisation d'eau de mer.

ATTIMI DA CONDIVIDERE

MOMENTS TO SHARE, INSTANTS À PARTAGER



VIP cabin



La cabina VIP, dotata di bagno e di un grande armadio, propone un letto matrimoniale trasformabile in due letti singoli.

The VIP cabin, equipped with its own private bathroom and a large closet has a double bed that can be split into two singles.

La cabine VIP, équipée de sa propre salle-de-bain individuelle et d'une grande armoire, propose un lit matrimonial divisible en deux couchettes.



Va anche sottolineato che la motorizzazione IPS ha un impatto decisamente positivo e riconosciuto da un punto di vista ambientale, grazie alla riduzione delle emissioni di CO2. Il C48 è presentato con una motorizzazione 2XIPS 600.

It is also worth noting that in environmental terms, the IPS motorisation has a highly positive and recognized impact, thanks to the reduction in CO2 emissions. The C48 is offered with 2 IPS 600 engines.

Il est à noter également que la motorisation IPS a un impact très positif et reconnu d'un point de vue environnemental grâce à la diminution des émissions de CO2. Le C48 est proposé avec une motorisation 2 X IPS 600.

La finestra elettronica posizionata a tribordo rispetto al posto di guida garantisce una perfetta circolazione dell'aria anche quando l'hard top è chiuso.

The electric window located on the starboard side of the control house ensures good ventilation when the hard-top is closed.

La fenêtre électrique positionnée à tribord du poste de pilotage permet une parfaite circulation de l'air lorsque l'hard-top est fermé.



I nuovi serbatoi (acqua e carburante) ormai interamente realizzati in polietilene limitano il rischio di corrosione. L'ottimizzazione del sistema elettrico ed idraulico ne migliora notevolmente fruibilità e funzionalità di utilizzo. Il generatore di serie consente l'uso di tutte le apparecchiature elettroniche anche in navigazione. Inoltre, l'installazione idraulica è stata progettata per l'imbarco e la distribuzione di acqua ad alta pressione proveniente dalla banchina.

The new storage tanks (water and fuel) are now built in polyethylene, limiting the risk of corrosion. The hydraulic electrical systems have been optimised, notably improving their functionality. The standard supplied generator permits all electric equipment to be used even during navigation. Additionally, the hydraulic system has been designed to receive high pressure water from the quay.

Les nouveaux réservoirs (eau et carburant) désormais composés en polyéthylène permettent de limiter les risques de corrosion. L'optimisation des systèmes électriques et hydrauliques améliore notablement leur fonctionnalité. Le générateur livré de série permet une utilisation de tous les équipements électriques même en navigation. Par ailleurs, l'installation hydraulique a été pensée pour recevoir l'eau à haute pression provenant du quai.

C48 TECHNICAL SPECIFICATIONS

| SPECIFICHE | SPECIFICATIONS | CARACTÉRISTIQUES | EU | USA |
|--------------------------------|--------------------------|---------------------------|--|---|
| Lunghezza ft | Length | Longueur ht | 15,72 m | 51' 7" |
| Lunghezza omologazione | EC Certifying length | Longueur d'approbation CE | 14,36 m | 47' 1" |
| Larghezza | Beam | Largeur | 4,28 m | 14' |
| Portata persone | Persons capacity | Passagers | n. 12 | n. 12 |
| Cabine | Cabins | Cabines | n. 2 | n. 2 |
| Posti letto | Berths | Couchage | 4 + 2 | 4 + 2 |
| Bagni | Toilets | Toilettes | n. 2 | n. 2 |
| Peso a secco con motore | Weight with engine | Poids avec moteur | 2 X IPS600 / 13 t | 2 X IPS600 / 28,660 lbs |
| Motorizzazione | Engine | Moteurs | 2 X IPS600 | 2 X IPS600 |
| Potenza | Power | Puissance | Max 870 hp / 640 kw | Max 870 hp / 640 kw |
| Trasmissione | Propulsion system | Propulsion | IPS | IPS |
| Serbatoio carburante | Fuel capacity | Réservoir essence | 2 X 636 l | 2 X 168 US gal |
| Serbatoio acqua | Fresh water capacity | Réservoir eau douce | 530 l | 140 US gal |
| Serbatoio acque nere | Toilet holding tank | Réservoir eaux usées | 190 l | 50,2 US gal |
| Boiler acqua calda | Water heater | Chauffe-eau | 60 l | 15,85 US gal |
| Altezza cabina max | Cabin height max | Hauteur cabine max | 2,20 m | 7' 2" |
| Cabin height max | Dimensions dinette | Dimensions dinette | 3,83 m x 3,47m | 12' 7" x 11' 4" |
| Hauteur cabine max | Bow berth | Couche avant | 1,94 m x 1,56 m | 6' 4" x 5' 1" |
| Dimensioni letto poppa | Port stern berth | Couche arrière babord | 1,95 m x 1,60 m | 6' 5" x 5' 3" |
| Dimensioni prendisole prua | Bow cushion | Bain de soleil avant | 2,42 m x 2,27 m | 7' 11" x 7' 5" |
| Dimensioni prendisole di poppa | Stern sunbathing cushion | Bain de soleil arrière | 2,30 m x 2,50 m | 7' 65" x 8' 2" |
| Dimensioni tender | Tender dimension | Dimension annexe | Jet tender Williams 2,85 m / 2,70 m con fuoribordo | Jet tender Williams 2,85 m / 2,70 m with outboard |
| Plancia di poppa | Rear platform | Dimensions plate-form | 3,70 m x 1,66 m | 12' 2" x 5' 5" |
| Categoria di progettazione | Project category | Categorie | B | B |

TESTED ENGINE VOLVO 2XIPS 600 D6 (640 KW)

| Elica | Propeller | Hélice | T4 | T4 |
|----------------------|----------------|--------------------|---------|----------|
| Equipaggio | Passengers | Passagers | 11 | 11 |
| Velocità di crociera | Cruising speed | Vitesse moyenne | 26 kn | 30 mph |
| Velocità massima | Top speed | Vitesse supérieure | 34,3 kn | 39.5 mph |

| GIRI / REVS TOURS / GIROS | NODI / KNOTS NOEUDS / NUDOS | MPH | ASSETO TRIM / PLANE |
|------------------------------|--------------------------------|-------|------------------------|
| 600 | 3,9 | 4,50 | 0° |
| 1000 | 6,2 | 7,00 | 0,2° |
| 1500 | 7,8 | 9,00 | 1° |
| 2000 | 11,8 | 13,50 | 3,7° |
| 2500 | 18 | 21,00 | 5,3° |
| 2750 | 22,5 | 26,00 | 6,1° |
| 3000 | 25,4 | 29,00 | 5,2° |
| 3500 | 28,2 | 32,50 | 4,5° |
| 3600 | 34,3 | 39,5 | 3,6° |

A PROPOSITO DI SESSA MARINE

CONCERNING SESSA MARINE, À PROPOS DE SESSA MARINE



Creata dalla famiglia Radice nel 1958, SESSA MARINE propone oggi 4 linee di imbarcazioni open e fly dai 18 ai 68 piedi di alta qualità. L'obiettivo di questa «Family Company», riconosciuta per il suo dinamismo e la sua forza d'innovazione, e' quella di concepire e realizzare imbarcazioni esclusive che uniscono il design alla tecnologia, lo stile alla qualità, senza mai perdere di vista il proprio fine ultimo: produrre «emozioni» a chiunque navighi con un SESSA.

Established by the Radice family in 1958, SESSA MARINE produces high quality yachts in 4 product lines, open and fly-bridge styles, starting at 18 feet and continuing to 68 feet. The aim of our «family run company», best known for our innovation, is to design and produce exclusive boats that achieve the optimal balance between design and technology, between style and quality, pursuing its mission of creating wonderful emotions for owners of SESSA yachts.

Créé en 1958 par la famille RADICE, SESSA MARINE propose aujourd'hui 4 gammes de bateaux open et à Fly de 18 à 68 pieds de très haute qualité. L'objectif de cette entreprise familiale reconnue pour son dynamisme et sa constante capacité à innover, est de concevoir et réaliser des bateaux exclusifs, mariage parfait entre design et technologie, style et qualité, sans jamais perdre de vue le but ultime: produire de l'émotion à qui navigue sur un SESSA.

ART DIRECTION AND GRAPHIC DESIGN  - PHOTO JEAN-FRANÇOIS ROMERO

SPECIAL THANKS TO PINETTI, TYCHE VALERIE, ALBERT ARTS



HEAD OFFICE: 20871 VIMERCATE (MB) - VIA TORRI BIANCHE, 9 - TELEFONO (+39) 039.635831 - FAX (+39) 039.6081813
PRODUCTION PLAN: 24050 CIVIDATE AL PIANO (BERGAMO) - VIA CORTENUOVA, 21/23 - TELEFONO (+39) 0363.976388 - FAX (+39) 0363.976766
WWW.SESSAMARINE.COM - MAIL@SESSAMARINE.COM - CUSTOMER SERVICE: CUSTOMERSERVICE@SESSAMARINE.COM

WWW.SESSAMARINE.COM